



IZAR LOREA

EUSKAL HERRIKO LABORANTZA GANBARAREN ALDIZKARIA,
POUR UNE AGRICULTURE PAYSANNE ET DURABLE AU PAYS BASQUE

Denen geroa, elgarrekin borroka

EDITO



Apirilaren lean hitzordua dugu Baionan etxebizitzaren eskubidearen eta beharraren aldarrikatzeko manifiesto parte hartzeko. Etxebizitza denentzat, gure biziaren lehen oinarrietarik bat da, aterberik gabe ez baita bizipiderik.

Beste hainbat arlo etxebizitzaren gaiari zuzenki lotzen ahal dira, hala nola ekonomia, etxe eraikitze politika, lurralde antolamendua,

laborantza eta elikadura bai eta turismoa ere. Gai horiek hain dira elgar lotuak nun arlo bakotxean egin hautuak ondorioak baititu besteetan. Ondorioz ez dira bereizki tratatzen ahal.

Euskal Herrian, desoreka handi baten parean gira kostaldea eta barnealde konparatzen baldin baditugu eta luzarako arazoak sortzen dira bietan.

Kostaldean, jende kopuru gero eta handiagoa izanez, etxe eraikitze beharrak handituz doatzi eta, denbora berean, etxe edo apartamenduak eskuratzeko arazoak sortzen dira. Barnealdean aldiz, nun baserriak husten ari diren, etxe frango hetsirik gelditzen da.

Gure lurraldea betidanik atraktiboa izan da, batez ere turismoaren aldetik. Itsas bazterretik hasiz mendi gunetaraino, indar handiak emanak izan dira sektore ekonomiko horren garatzeko, denentzat baliagarri dena

urtean hiruzpalau hilabetez. Baina turismoak bere alde txarrak ere badauzka. Promotore ezberdinak eta etxe agentziak arrakasta hortaz baliatu dira etxe eta lurraldearen itzulian espekulazioa garatzeko. Lekuko jende anitzentzat, prezioen goititza oztopo bat izan da bizitegi bat erosteko edo etxez aldatzeko. Beste batzuentzat aldiz, oportunitate bat izan da ontasun baten saltzeko kanpotiar bati. « Behin saldua, betiko galdua » erranak bere zentzu guziaz badauka.

Argi da ez girela denen kontra izaiten ahal, baina gure egin beharra da lekuko enplegua sustatzea, sortzea eta lekuko jendeari etxebizitza segurtatzea.

Gure lehenetsunak ekonomia bultzatu behar dute luzarako eta laborantzak bide hortan bere leku osoa dauka. Urrats berritzaileak, kolektiboak, partekatzaileak behar ditugu baserria atraktibo bilakatzeko, etxaldeen segida segurtatzeko, erreparo eskasiari buru egiteko, etxe hutseri gero bat emaitako...

Geroari begira, gure gazteen atxikitzen eta proiektu ekarle berrien errezebitzen jakin behar dugu, gure ontasunak saldu aitzin. Baserrien geroa, etxebizitzaren eskubidea bezala, borroka bera da. Apirilaren lean hitzordua badugula Baionan ez dezagun ahantz.

Beñat Molimos, laboraria eta EHLG-ko lehendakaria

Quelle autonomie alimentaire sur nos fermes ?



EHLG vous invite à réfléchir et échanger autour d'un thème qui préoccupe beaucoup de paysans : l'autonomie alimentaire sur nos fermes, à quel prix ?

Il y a tout juste un an, l'Ukraine s'est vue envahir par les Russes. À ce moment là, personne ne soupçonnait les conséquences économiques que cela pourrait engendrer. Personne ne pensait que ce conflit, que les bombes qui tombaient sur le sol ukrainien

pouvaient mettre à mal la trésorerie de nos fermes du Pays Basque.

L'augmentation des prix de l'alimentation, de l'énergie, des fertilisants, des matériaux de construction, nous posent question quant au fonctionnement de nos fermes et la dépendance que l'on a face à ces produits.

Comme si cela ne suffisait pas, à cette crise économique s'ajoute une crise climatique que l'on ne peut plus ignorer. La sécheresse que l'on a subi l'été dernier a compliqué énormément la gestion des élevages. Il a fallu puiser très tôt dans les faibles stocks de fourrages récoltés normalement pour passer l'hiver. Les rendements des céréales n'échappent pas non plus au déficit hydrique. À cela s'ajoute les attaques des chenilles cirphis sur nos parcelles.

Nous avons l'habitude de constater leur passage en été. Celles-ci s'invitent dorénavant jusqu'au mois de décembre faisant au passage de gros dégâts dans les jeunes prairies ou couverts hivernaux.

Comment anticiper ces hausses de prix des matières premières fixés si loin de chez nous, gérer la dépendance aux achats extérieurs, trouver des solutions pour que nos fermes subissent le moins possible ces variations et soient les plus résilientes possibles ?

Comment faire face aux aléas climatiques, sécuriser l'alimentation des animaux, assurer l'implantation de nouvelles prairies ?

Des changements devront très certainement s'effectuer rapidement. Nos fermes se fragilisent. Nous devons changer nos pratiques, adapter nos outils de productions afin d'atténuer les effets de ces crises. EHLG vous propose de prendre part à ces discussions en participant à la journée de réflexion du 7 avril prochain (lire page 4). Nous savons que collectivement beaucoup de choses sont possibles.

Agnès Sallaberry, paysanne et membre du bureau d'EHLG

Izar Lorea

Directeur de la publication : Maryse Cachena
Rédaction : Euskal Herriko Laborantza Ganbara
64220 Ainhice-Mongelos
laborantza.ganbara@ehlgbai.org
www.ehlgbai.org
Tél. : 05 59 37 18 82
ISSN 2116-5815
Impression : Arizmendi - D. Garazi



Le diagnostic agricole de Baigorri

EHLGk Baigorriko Herriko etxea lagundu du herri mailako laborantza diagnostika baten egiten. Laborantzaren egungo errealitatea eta ondoko urteetako erronkak zein izanen diren argitzea da diagnostika lan baten helburua. Etxaldeetan ereman dira solasak honako gai desberdineri buruz : etxaldearen funtzionamendua, beharrak, egitasmoak eta nahikariak, mendiaren baliatzea eta etxaldearen segida adinean aitzina ari diren laborariek. Ondoko hilabeteetan instalazioa eta transmisioari buruzko bi ekimen antolatuko dira.

EHLG a accompagné la commune de Baigorri dans la réalisation d'un diagnostic agricole sur son territoire. Les élus souhaitent asseoir leur réflexion sur l'agriculture et son évolution, en particulier sur la question du renouvellement des générations paysannes, de la disponibilité, à court ou moyen terme, des terres pour de nouvelles installations. La commune est régulièrement sollicitée par des porteurs de projets en recherche de fermes à reprendre ou de foncier libre, notamment pour du maraîchage ou de l'arboriculture.

Les résultats de l'étude

A Baigorri, comme ailleurs, le nombre de fermes et de paysans diminue. Les chiffres des recensements officiels témoignent de cette tendance qui ne semble pas vouloir s'inverser depuis 1970.

Les fermes et le profil des actifs

Le diagnostic identifie 79 fermes ayant leur siège d'exploitation sur la commune. 70 d'entre elles sont des fermes dites « actives », à savoir ayant une activité de production et de vente. Les 9 autres peuvent également avoir une activité de production mais se distinguent par le fait qu'elles sont menées par des paysans à la retraite. Les fermes sont en général individuelles ou des sociétés familiales.

L'agriculture est une activité pourvoyeuse de main d'œuvre mais pas toujours rémunérée : les travaux courants sont réalisés par les membres de la famille, les générations précédentes participent largement aux tâches. L'emploi salarié est plus courant dans les activités de la vigne.

Même si le métier reste majoritairement masculin, 25 % des chefs d'exploitation sont des femmes. Par rapport à l'âge des actifs, 40 % des paysans ont plus de 50 ans, une part importante des fermes sera donc concernée par la transmission dans les prochaines années.

Les terres agricoles

Les superficies agricoles s'élèvent à près de 4 500 ha, dont les deux tiers sont des parcours, landes ou bois pâturés. La grande majorité des surfaces est orientée aux activités d'élevage. L'herbe est la ressource principale, le maïs ensilage est produit sur certaines parcelles. La vigne représente la seconde production en termes de surfaces avec 114 ha sur la commune.

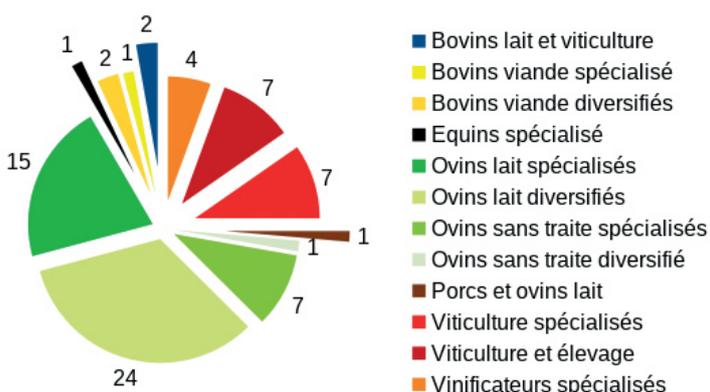
En moyenne, les élevages (hors retraités) ont une SAU de 35 ha, avec 19 ha de prairies. Les viticulteurs ont en moyenne 5 ha de vigne.

Les productions : un territoire d'élevage et de viticulture

49 fermes de la commune sont en production ovine, dont la moitié possèdent également un élevage de bovin viande. La vigne est la production principale pour 19 fermes et la production complémentaire pour 2 fermes supplémentaires. Des ateliers porcins sont aussi présents.

En fonction des ressources mobilisables, les fermes adoptent des stratégies de spécialisation ou de diversification. Ainsi, nous avons rencontré des systèmes spécialisés, ayant une seule production sur la ferme et des systèmes plus diversifiés ayant développé plusieurs productions.

Les fermes selon les productions



Les dynamiques des systèmes de production

L'agrandissement des fermes (surfaces, nombre d'animaux), le retrait de la montagne, le recul des bovins lait, une augmentation des troupeaux ovins accompagnée par la suppression du troupeau secondaire de bovins viande, une spécialisation de la vigne et l'apparition de quelques ateliers de transformation sont des évolutions générales des deux dernières décennies.

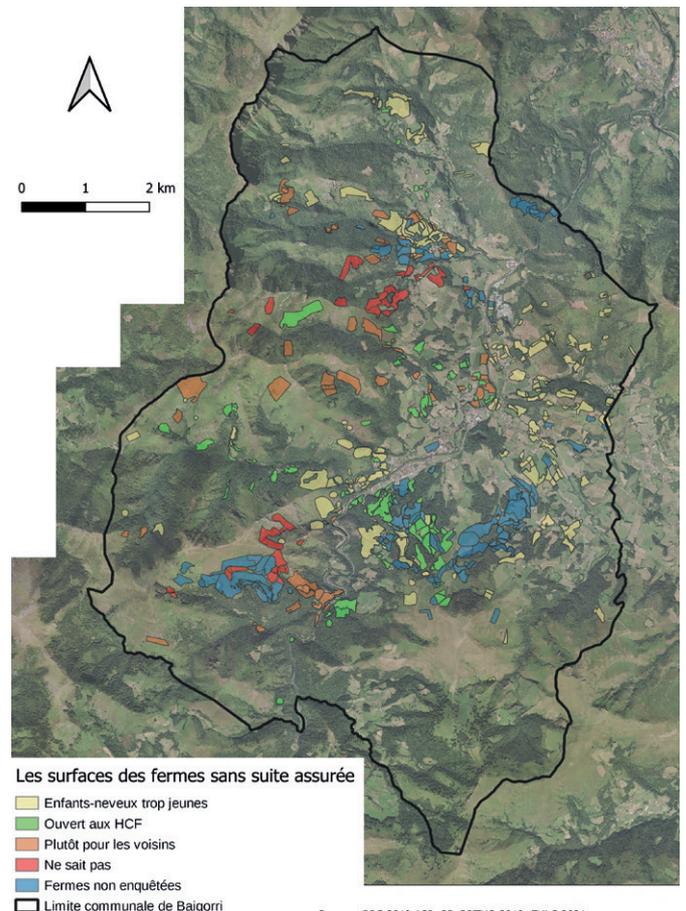
L'usage de la montagne

Près des trois quarts des élevages pratiquent la transhumance, sur les surfaces pastorales plus ou moins éloignées des corps de fermes. Les animaux qui transhument sont généralement les ovins, quelques bovins et les équins. Les durées de transhumance sont variables, de 2 à 3 mois pour les ovins et des périodes plus longues, de 6 à 8 mois pour les bovins.

Les dynamiques d'installation et de transmission

La dynamique d'installation est relativement soutenue à Baigorri, 25 jeunes s'étant installés pendant la dernière décennie. Cependant, toutes les fermes ne sont pas reprises et 19 d'entre elles n'ont à ce jour pas de suite assurée. Ceci ne veut pas dire qu'il n'y aura pas de reprise, mais qu'à ce jour, rien n'est arrêté dans ce sens.

Pour certains, il est trop tôt pour se prononcer, les enfants étant trop jeunes. D'autres évoquent les voisins pour exploiter les terres. Enfin, certains sans suite familiale qui souhaitent que l'outil de travail perdure sont ouverts à engager une réflexion pour transmettre à une personne extérieure.



Des espaces sous pression

Le diagnostic met en évidence des espaces sous pression. C'est par exemple le cas des fermes et terres sans suite assurée à ce jour, ainsi que des terres sous pression de l'urbanisme.

Pour ces dernières, il s'agit de 6,5 ha de terres classées constructibles, mais également des effets moins visibles du développement urbain dans certains quartiers agricoles.

Deux événements autour de l'installation et de la transmission

Suite au diagnostic, la commune de Baigorri souhaite engager un travail concernant la transmission des fermes, avec l'ambition d'accompagner les paysans qui le souhaitent dans cette démarche.

Pour cela, deux événements seront coorganisés avec EHLG : une visite de ferme pour parler de transmission le **mardi 7 mars** et une matinée sur la gestion du patrimoine le **lundi 3 avril** (lire page 4).

Les éco-régimes : nouveau paiement direct dans la PAC 2023

2023-2027ko europako laborantza politika berria martxan jarri da hainbat berrikuntzekin. Aldaketa nagusienetan « éco-régime » izeneko dispositiboa aipatzen ahal da, hunek « paiement vert » laguntza ordezkatzeko baitu. EHLG-k hiru biltzar publiko antolatzen ditu martxoan, laborarieri esplikatzeko PAC berriarekin zer aldatuko den (ikus 4. orria).

Les éco-régimes sont une des grandes nouveautés de la réforme de la PAC 2023-2027. Cette aide découplée entre dans le premier pilier de la PAC et se « substitue » en partie au paiement vert qui permettait d'avoir en moyenne 80 €/ha/an.

Les éco-régimes sont accordés à tout exploitant qui s'engage de manière volontaire à respecter un ensemble de critères bénéfiques pour l'environnement et la transition agro-écologique : diversité des productions, réduction des intrants, préservation de la biodiversité et des infrastructures écologiques (haies), maintien des prairies pour stocker du carbone, etc.

Il faudra choisir l'une des 3 voies d'accès proposées (au choix et non cumulables entre elles). Elles permettront de bénéficier des éco-régimes avec un montant variant de 60 €/ha pour le paiement de base, 80 €/ha pour le paiement supérieur et 110 €/ha pour les fermes 100 % en AB (ou conversion). Un bonus « haie » de 7 €/ha peut aussi s'ajouter.

La voie des « pratiques »

3 objectifs à cumuler :

- Diversité des cultures sur les terres arables
 - Paiement standard 60€/ha : si 4 points atteints
 - Paiement supérieur 80€/ha : si 5 points atteints

Globalement, au Pays Basque, les fermes accéderont facilement au niveau supérieur à 80 €/ha : moins de 10 ha de terres arables et plus de 75 % de la SAU en prairies permanentes ou ferme quasiment tout en herbe.

Le cas des surfaces d'estive : ce système 100 % herbager valide le niveau supérieur de l'éco-régime à 80 €/ha et sera perçu par les gestionnaires d'estive.

Pour les fermes avec plus de cultures, une diversité d'assolement sera nécessaire (prairie, culture d'hiver et de printemps, culture protéique...) pour prétendre au niveau de base ou supérieur.*

- Maintien des PP (prairies permanentes non labourées)
 - Paiement de base si 80-90 % des PP non labourées
 - Paiement supérieur si plus de 90 % des PP non labourées
- Couverture végétale (enherbement ou mulchs végétaux) des inter-rangs des cultures pérennes (viticulture, arboriculture)
 - Paiement standard si 75 % des inter-rangs couverts
 - Paiement supérieur si 95 % des inter-rangs couverts

La voie de la « certification environnementale »

Pour les fermes engagées en totalité dans une certification :

- Niveau de BASE : 60 €/ha. Certification Niveau 2+. Validation du niveau 2 ainsi que le respect d'un critère sur 5 du niveau HVE3 ou de sobriété
- Niveau SUPÉRIEUR : 80 €/ha. Certification HVE3 (selon la nouvelle grille 2023 voie A). Dérogation possible pour 2023 sur l'ancienne grille si certification validée avant octobre 2022.

- Niveau SPÉCIFIQUE : 110 €/ha. Toute l'exploitation en Agriculture Biologique (conversion ou certifiée)

La voie de la « biodiversité »

Pour accéder à l'éco-régime via cette voie, il faut maintenir un minimum d'éléments non productifs ou paysagers favorables à la biodiversité et aux pollinisateurs sur la ferme : haies, alignements d'arbres, arbres isolés, bosquets, mares, bandes tampons, bordures non productives de long des forêts ou bords de champs, jachères...

- Niveau STANDARD : 60 €/ha. Minimum 7 % d'éléments non-productifs sur la SAU et 4 % sur la Surface en Terres Arables.
- Niveau SUPÉRIEUR : 80 €/ha. Plus de 10 % d'éléments non-productifs sur la SAU et 4 % sur la Surface en Terres Arables.

Le bonus « haie » de 7€/ha peut être accordé sur la voie 1 et 2 et permet de rémunérer la présence de haies et leur gestion durable. La ferme doit être certifiée via le label « haie » (coût 352€/an) : <https://labelhaie.fr>

VOIE 1	VOIE 2	VOIE 3
Pratiques agricoles	Certifications	IAE
Surfaces en terres arables et de diversification 4 points NIVEAU STANDARD (60 €/ha) 5 points NIVEAU SUPÉRIEUR (80 €/ha)	Certification environnementale + 2+ - NIVEAU STANDARD (60 €/ha)	≥ 7 % et < 10 % IAE/SAU (dont ≥ 4 %/TA) NIVEAU STANDARD (60 €/ha)
Prairies permanentes non labourées 80 à 90 % non labourée NIVEAU STANDARD (60 €/ha) ≥ 90 % non labourée NIVEAU SUPÉRIEUR (80 €/ha)	HVE NIVEAU SUPÉRIEUR (80 €/ha)	≥ 10 % IAE/SAU (dont ≥ 4 %/TA) NIVEAU SUPÉRIEUR (80 €/ha)
Surfaces en cultures permanentes 75% inter-rangs avec couverture végétale NIVEAU STANDARD (60 €/ha) 95% inter-rangs avec couverture végétale NIVEAU SUPÉRIEUR (80 €/ha)	AB (100 % SAU certifiée ou en conversion) NIVEAU SPÉCIFIQUE AB (110 €/ha)	

Prime de 7€/ha « Label haie »

Notez qu'EHLG organise 3 réunions d'information afin de vous tenir informé des nouvelles dispositions de la PAC 2023-2027. Vous y êtes la bienvenue (lire page 4).

* Plus de détails et des exemples sur : www.ehlgbai.org



NOUVEAU : « Les espaces pastoraux en Pays Basque Nord : quelles évolutions ? Quelles perspectives ? »



Fin 2022, Euskal Herriko Laborantza Ganbara a fait paraître son 8^{ème} cahier technique réalisé dans le cadre du programme européen transfrontalier Life Oreka Mendian. Le document décrit et analyse l'évolution des paysages, tente d'en comprendre les raisons et propose des outils pour la gestion de ces espaces pastoraux.

Ce sujet fera l'objet d'un article dans un prochain numéro.

Quelques exemplaires sont disponibles dans les bureaux d'EHLG. Vous pouvez aussi télécharger le cahier technique en ligne sur :

www.ehlgbai.org (onglet « s'informer »)

Réunions d'information « PAC 2023 : ce qui va changer »

Quels changements pour la PAC 2023? Euskal Herriko Laborantza Ganbara vous invite à participer à ses réunions d'informations afin d'y voir plus clair sur les nouveautés qui s'opèrent dès cette année :

- Vendredi 3 mars, 14h - 16h30, Salle Okabe d'EHLG, Ainhice-Mongelos.
- Mardi 7 mars, 15h - 17h, Salle Sanoki, Itxassou.
- Vendredi 10 mars, 14h - 16h30, Maison des Services Publics, Mauléon.

2023/03/07 et 04/03, journées Transmission, Baigorri



Dans la continuité du travail de diagnostic agricole réalisé pour la commune de Baigorri, la mairie et EHLG programment deux temps forts autour de l'Installation-Transmission agricole. *Ouvert à toutes et tous.*

- Mardi 7 mars 2023, 14h, ferme Soramehaka
« Se préparer aux éventuelles et nécessaires évolutions de la ferme »

Lors d'une visite de ferme, Daniel nous racontera comment s'est passée la transmission de sa ferme. L'abandon du projet familial, puis l'installation d'un jeune hors cadre familial, ainsi que la consolidation de deux autres fermes et la participation à l'installation de deux autres jeunes.

Aujourd'hui, la ferme ne ressemble plus à ce qu'elle était lorsqu'il l'a quittée. Comment s'y est-il préparé? Comment a-t-il trouvé ses repreneurs? De manière générale, comment se préparer psychologiquement, techniquement, juridiquement, aux changements qui pourraient arriver sur ma ferme avec un, voire plusieurs repreneurs, qui auront forcément des projets différents de ce que j'ai fait jusqu'à maintenant? Et pourquoi pas : anticiper ces changements? Nous reviendrons aussi sur les accompagnements qui existent et les étapes d'un projet de transmission. Témoignage, intervention d'experts, échanges entre cédants et repreneurs.

- Mardi 6 juin 2023, 10h, Baigorri
« Gestion de son patrimoine »

Transmettre ma ferme : en vente ou en location. Avec l'intervention de la juriste d'EHLG.

Inscription : Véronique Gelak, 05 59 37 18 82, veronique@ehlgbai.org

À NOTER : le cycle d'information / formations pour les cédants reprendra en mai, juin et juillet à Ainhice-Mongelos (droits retraite, arrangements de famille, mode de faire-valoir, gestion du patrimoine, évaluation de la ferme, dispositifs fiscaux et 2 jours pour travailler sur son projet de transmission).



2023/03/22 & 29, CERTIPHYTO primodemandeur, 9h30, Ainhice-Mongelos

Mercredis 22 et 29 mars 2023, session de 2 journées de formation pour l'obtention de votre Certiphyto et acquérir ou consolider vos connaissances sur l'utilisation des produits phytopharmaceutiques en matière de réglementation, impacts sur l'environnement et la santé et prendre connaissance des méthodes alternatives.

Inscription : 05 59 37 18 82

2023/04/07, Séminaire : « L'autonomie alimentaire et énergétique des fermes du Pays Basque, à quel prix ? »

À vos agendas ! Euskal Herriko Laborantza Ganbara organisera son prochain séminaire **Sur les chemins de la transition** le **vendredi 7 avril 2023**.

Pour cette nouvelle édition, EHLG proposera de réfléchir sur l'autonomie alimentaire et énergétique des fermes du Pays Basque.

Restez connectée car nous dévoilerons le programme détaillé dans les prochaines semaines !

Iparraldeko etxaldetako bazka eta energia autonomia, nola egin ? Galdera hunen inguruan lan egitea proposatzen dautzuegu heldu den apirillean egingo den seminarioa denboran. Laster xehetasun gehiago, adi egon !

2023/04/01, HERRIAN BIZI SE LOGER AU PAYS, 15.00, Baiona



« Se loger au Pays - Herrian Bizi » plataformako hainbat elkarte, sindikatu eta alderdi politikoko kideek apirilaren leko manifestazioaren garrantzia adierazi dute prentsaurreko batean, joan den otsailaren 6an. EHLG plataformako kide da. Apirileko mobilizazioan parte hartzea deitzen zaituztegu denak, etxebizitza baten ukaiteko eskubidea berriz ere aldarrikatuko baitugu Baionako karrketan. Zuen gain kondatzen dugu !

CAFÉS TRANSMISSION ET INSTALLATION



ELB Gazte et l'association AFI organisent 3 soirées pour parler, s'informer, donner son avis, poser des questions autour de l'installation et la transmission en agriculture :

- Jeudi 23 mars, 20h30, Tardets : café-transmission sur le thème de « La transmission »
- Jeudi 13 avril, 20h30, Hasparren : café-installation sur le thème « Comment s'organiser pour se libérer du temps ? »
- Jeudi 4 mai, 20h30, Larceveau : café-installation sur le thème « S'associer, une solution ? »

Ouvert à toutes et tous.

Informations : 06 38 51 19 57, joanaiart.elb@gmail.com

BON DE SOUTIEN - SUSTENGU BONOIA



www.ehlgbai.org

Votre soutien nous permet d'agir par des actions concrètes pour une agriculture paysanne.

